

**АЛГОРИТМ КАК МЕТОДИЧЕСКИЙ ПРИЕМ В ПРЕПОДАВАНИИ
ДИСЦИПЛИНЫ
«РУССКИЙ КАК ИНОСТРАННЫЙ» (ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ)**

Арышева Т.М., Дёмина Д.А.

Красноярский государственный аграрный университет, Красноярск, Россия

Аннотация: В статье представлен опыт работы автора по обучению иностранных студентов орфографии (-е, -и в личных окончаниях глаголов) с использованием алгоритма и сопутствующего повторения различных разделов грамматики русского языка.

Ключевые слова: орфография, алгоритм, часть речи, глагол, спряжение, ударение, окончание, опорный конспект.

**ALGORITHM AS THE METHODOLOGICAL TECHNIQUE IN TEACHING OF
THE DISCIPLINE
"RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE" (FROM WORK EXPERIENCE)**

Arysheva T. M., Demina D. A.

Krasnoyarsk state agrarian university, Krasnoyarsk, Russia

Abstract: The article presents the author's experience in teaching foreign students the spelling (-e -u in the personal endings of verbs) using the algorithm and the accompanying repetition of different sections of Russian grammar.

Key words: spelling, algorithm, part of speech, verb conjugation, accent, ending, basic abstract.

Студенты-иностранцы, обучающиеся в российском ВУЗе, испытывают практические трудности в освоении орфографии. Надо сказать, что правописание – это нелегкая задача и для русскоязычных. Поэтому на занятиях по дисциплине «Русский язык как иностранный» возникает необходимость применения нестандартных методических приемов для углубления теоретических знаний и закрепления практических умений, навыков по орфографии (в нашем случае – это занятия со студентами из Китая).

Используя достаточно хороший учебник русского языка «Дорога в Россию» [1], преподаватель обнаруживает бездоказательность представления в нем некоторых правил орфографии. Наиболее яркий тому пример – правописание личных окончаний глаголов *И* *П* спряжений настоящего и будущего времени (единственное и множественное число). Авторы предлагают просто *запомнить* правописание -е, -и в некоторых (произвольно выбранных) глаголах [1, с. 121, 146]. Причем, приводятся слова как с ударным окончанием («говоришь»), так и с безударным («знаешь»). А если нужно на практике использовать глаголы, не вошедшие в число предлагаемых в учебнике для

запоминания? Возникает большая орфографическая проблема. Можно, конечно, продолжать заучивание глаголов, но в этом нет смысла. Чтобы выйти из затруднения, предлагается использовать *алгоритм* – «совокупность действий, правил для решения данной задачи» [2, с. 19]. Для начала разберемся в лингвистической терминологии. «Глагол – часть речи, обозначающая действие. Значение действия отражается в вопросах: что делать? что сделать? ... Изменение глагола по лицам и числам называется спряжением» [3, с. 158]. «Спрягаются глаголы... в настоящем и будущем времени... В зависимости от характера личных окончаний выделяют 2 спряжения» [3, с. 160].

Эта грамматическая информация лежит в основе нашего алгоритма, который представляет собой подсказку пошаговой деятельности – выбора гласной в окончании любого глагола.

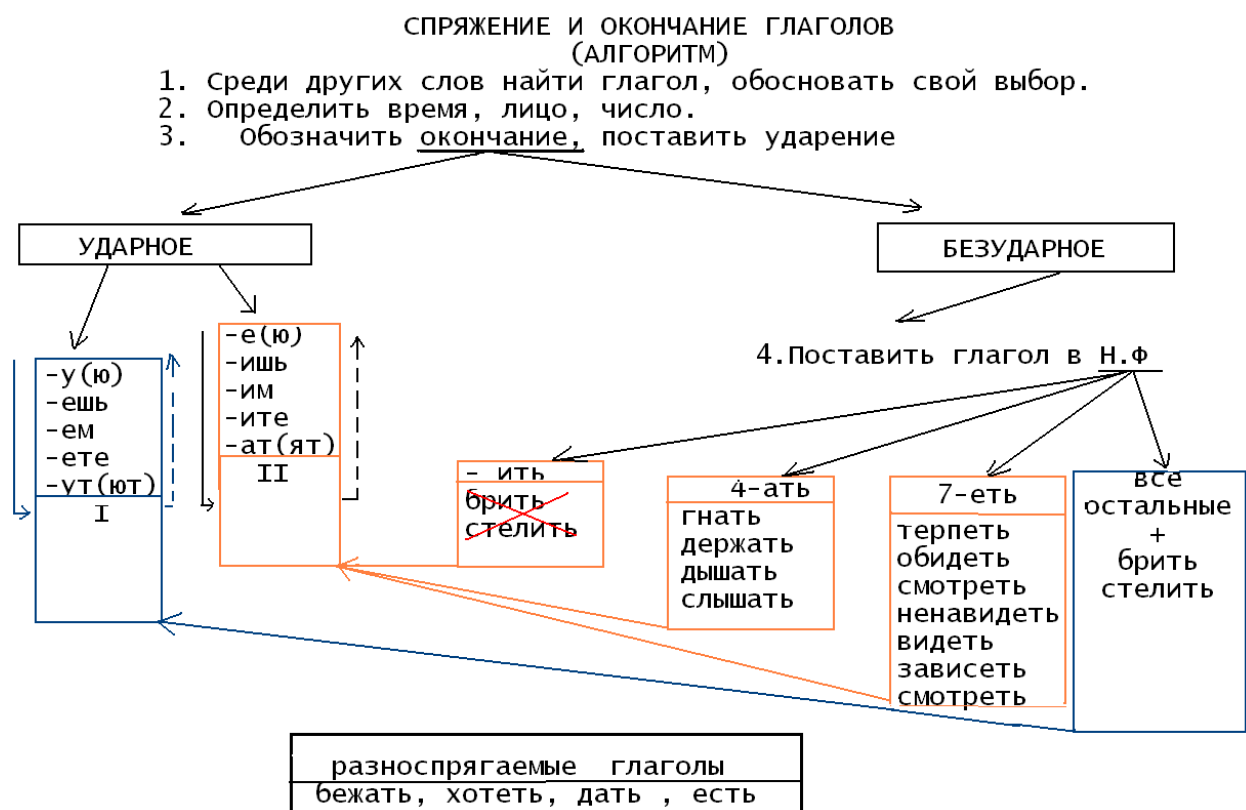


Рисунок 1 – Спряжение глаголов

Чтобы наш рисунок перестал быть «сухой» схемой рассуждения, назовем прямоугольники «корзинками», где «лежат» с одной стороны – окончания, с другой – слова, требующие запоминания (да, запомнить все же придется! Но это лишь 13 слов, а не сотни). Алгоритм станет еще более ярким, запоминающимся, если все, что отражает Испряжение (окончания, «корзиночки», стрелочки), будет одного цвета (например, синего), а все, что подсказывает II спряжение, - другого (например, оранжевого). В самом низу рисунка трапецией (можно обвести ее зеленым маркером) ограничены «Разноспрягаемые глаголы».

Прокомментируем каждое из пошаговых действий, отраженных в схеме.

1. «Среди других слов найти глагол, обосновать свой выбор».

Формулировка предполагает наличие глагола в предложении или подборке слов, где представлены слова других частей речи (например, «тройка», «третий», «второе», «утроить») Выполняя это задание, студенты попутно повторяют сведения о частях речи; лексическое значение и грамматические признаки глагола рассматриваются в сопоставлении с лексикой и грамматикой других частей речи.

2. «Определить время, лицо, число». Это аналитическое действие – очень важное, т.к. оно подводит к пониманию лингвистического термина «спряжение». Попутно повторяются сведения о времени глагола (настоящее, прошедшее, будущее). Поскольку лицо и число глаголов настоящего и будущего времени определяются путем подстановки личного местоимения, то обоснованным является сопутствующее повторение и этого раздела грамматики.

3. «Обозначить окончание, поставить ударение».

Выполняя задание этого «шага», студенты вспоминают тему «Состав слова», закрепляют навыки определения структуры слова. Заостряем внимание на том, что окончания (даже нулевого) нет у неизменяемых слов (у наречий, деепричастий). Поставив ударение в выбранном глаголе, студенты готовы к тому, чтобы начать выбор гласной в окончании (если буква пропущена) или ее аргументацию (если буква не пропущена). Если окончание «УДАРНОЕ», в нем пишется то, что слышится, а по окончанию делается вывод о спряжении глагола (данный ход рассуждения в нашей схеме подсказан сплошной стрелочкой слева около каждой «корзинки» с окончаниями). Если же окончание «БЕЗУДАРНОЕ», то орфографическая проблема не решена. Необходимо выполнить рекомендацию следующего шага.

4. «Поставить глагол в неопределенную форму (НФГ)».

Содержание каждой из четырех «корзин» проговаривается как заученное правило: «Все глаголы на –ить, кроме «брить» и «стелить», относятся ко II спряжению; ко II спряжению относятся 4 глагола на -ать и 7 глаголов на –еть» (слова внесены в соответствующие «корзинки», а вывод о спряжении показан стрелочками от них). Последняя «корзинка» и стрелочки от нее позволяют закончить формулировку правила: «Все остальные глаголы, а также «брить» и «стелить», относятся к I спряжению». Завершением рассуждения является выбор гласной в окончании глагола (справа около «корзинок» с окончаниями это отмечено пунктирными стрелочками, идущими вверх).

Разобравшись с помощью преподавателя в структуре алгоритма и научившись на 3-5 примерах пошагово его применять, студенты уже без труда могут выполнять упражнения из китайского учебника [1, С. 121], [3, С. 146].

Усложняя задачу, преподаватель предлагает упражнение из учебника для российских школ [3, с. 168, упр. 256 – выборочно 2-3 предложения]. Что касается особенностей Разноспрягаемых глаголов, то на одном из занятий достаточно показать изменение по лицам и числам одного из глаголов, чтобы увидеть причину его «разноспрягаемости»:

1 лицо	Я бегу	Мы беж <u>им</u>
2 лицо	Ты бежи <u>шь</u>	Вы бежи <u>те</u>
3 лицо	Он(а,о) бежи <u>т</u>	Они бег <u>ут</u>

Во всех формах этот глагол своими окончаниями похож на глаголы Испряжения, но в 3-м лице множественного числа он «выбирает» окончание Испряжения. Таким образом, «страшная», на первый взгляд, орфографическая проблема с помощью алгоритма как методического приема перестает быть таковой. Входящий в методическую копилку автора этих строк алгоритм – это не что иное, как опорный конспект (ОК) по теме «Спряжение и личное окончание глагола». И по другим трудным темам грамматики могут быть использованы графические ОК (схемы, таблицы). Выполненные в цвете, опорные конспекты становятся яркими наглядными пособиями, представляющими ценность методическую – в преподавании и практическую – в освоении студентами наиболее трудных тем русского языка как иностранного.

Литература

1. Антонова В.Е. и другие. Дорога в Россию. Учебник русского языка в 4-х частях. Часть I. Издано в Китае. 2007 г.
2. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений / Российская А.Н.; Российский фонд культуры; - 2-е изд., испр. и доп. – М.; АЗЪ, 1994
3. Гольцева Н.Г., Шамшин И.В., Мищерина М.А. Русский язык. 10-11 классы: Учебник для общеобразовательных учреждений. – 5-е изд., испр. и доп. – М., ООО «ТИД «Русское слово-РС», 2008.